Song of the Cloud

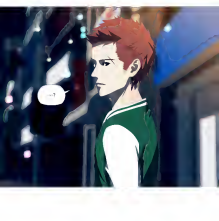
구름의 노래

by Ha Rang

Translation: Ellen Cho
Lettering: Sarah Ellerton
Editing: Sarah Ellerton

Season 3: Everybody's Story

To Be Drunk on Anxiety



GUO JIAN LYNAN?
YOU HAVE TO BE KIDING! WHY? WHERE HAVE YOU BEEN? WHAT'S GOING ON?
I CAN'T EVEN TAKE A DAY OFF WITHOUT YOU GETTING INTO TROUBLE!
WHERE ARE YOU?

YOU DRINK, IF YOU ARE SOMETHING WRONG WITH YOUR HEART, YOU TRYING TO DRINK FOR IT DON'T GO AROUND DOING STUFF LIKE THAT!
YOU KNOW WHAT MAKES ME ANXIOUS THE MOST?

IT'S THAT EVERYTHING YOU SAID WAS RIGHT...
FOR CITY GIRL WHO DOESN'T KNOW A SOUND TO LOT ABOUT LOVE, A SONG THAT DOESN'T ACTUALLY PLAY IS TRULY CUNT

YOU TURN ALL THE ROOM'S RIGHT, UNNIE

HUH. IT SEEMS LIKE SOMETHING DEFINITELY HAPPENED BETWEEN THE TWO.

AHH... UNNIE IS THERE'S LESS THAN TEN DAYS UNTIL THE CONCERT. I'LL BE WORKED TO DEATH!

I DON'T THINK THERE'S ANYTHING WORSE THAN BEING AN EXHAUSTED MY LITTLE UNNIE!

IN MY OPINION, YOU'RE NOT HAVING A SERIOUS PROBLEM OF ROMANTIC FEELINGS!

WHAT DO YOU MEAN?

I'M TALKING ABOUT THE WAY YOU SEEM LIKE IN A DAZE RIGHT NOW!

ME...? IN A DAZE...?

ME...? IN A DAZE...? WHAT DO YOU MEAN BY THAT?

NOTHING.

VRRRR

VRRR

HEY. IT'S BUT A CALL. IT'S FROM HYUN?

HELLO?

HYUN... YOU'LL BE OKAY WITH RIGHT NOW, YOU?

WHAT? WHAT'S WRONG?

WHAT'S UP?

WAIT!

HYUN... I'M RIGHT OUTSIDE YOUR DOOR. SO HE'S AT THE HOSPITAL...

WAIT?

WAIT?

FIRST, I GOTTA CALL MANAGER-NIM. AND CALL SE-HEUN.

NOT IT.

VRRR

VRRRR

VRRRR

VRRRR

VRRRR

HELLO?

HUH...?

THINK AGAIN ABOUT WHO

...IS IT? HARASSER?

HUH...? WHAT DO YOU MEAN?

HUH? WHAT DO YOU MEAN?

TRUTH, I'M NOT SURE IF I'M THE RIGHT ONE TO ASK FOR THIS

I'M NOT SURE IF I'M THE RIGHT ONE TO ASK FOR THIS

...

...

...